



99021692431

registrační číslo

**Komerční banka, a.s.**, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

**Obec / Kraj** (dále jen „**Klient**“)

Název:	Město Jaroměř
Sídlo obecního / krajského úřadu:	Náměstí Československé armády čp. 16, 551 01 Jaroměř
IČO:	00272728

uzavírají podle § 2395 a následujících ustanovení z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o revolvingovém úvěru (dále jen „**Smlouva**“).

## 1. Úvodní ustanovení

- 1.1 Banka se zavazuje poskytovat Klientovi revolvingový Úvěr za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- 1.2 V souladu s § 1751 občanského zákoníku jsou nedílnou součástí této Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „**Všeobecné podmínky**“), Úvěrové podmínky pro fyzické osoby podnikatele a právnické osoby (dále jen „**Úvěrové podmínky**“), příslušná Oznámení, tj. Pravidla, a Sazebník (v rozsahu relevantním k této Smlouvě). Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Úvěrových podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil se zněním rozhodčí doložky obsažené v Úvěrových podmínkách a s touto rozhodčí doložkou a jejím obsahem souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna nakládat s údaji podléhajícími bankovnímu tajemství způsobem dle článku 28 Všeobecných podmínek. Je-li Klient právnickou osobou, uděluje souhlas dle článku 28.3 Všeobecných podmínek. Pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě význam stanovený v tomto dokumentu, Úvěrových podmínkách nebo ve Všeobecných podmínkách.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

## 2. Úvěr

- 2.1 Banka se zavazuje poskytovat Klientovi revolvingový Úvěr do výše Limitu **Kč 62 000 000,00**, slovy Šedesátdevětmilionů Kč.
- 2.2 Klient je povinen použít revolvingový Úvěr výhradně k následujícímu účelu: **Financování investiční akce "Dopravní terminál v Jaroměři" (včetně DPH)**.
- 2.3 Banka bude evidovat svoji pohledávku za Klientem ze Smlouvy pod číslem **35-1653341587/0100**, jako **revolvingový úvěr - municipální v Kč**.

## 3. Čerpání úvěru

- 3.1 Klient je oprávněn čerpat Úvěr opakovaně počínaje dnem 01.04.2019, nejpozději však do **30.12.2020**.



- 3.2 Banka poskytne každé Čerpání, pokud jsou splněny Odkládací podmínky čerpání, nejpozději do 2 Obchodních dnů od doručení Žádosti, a to způsobem sjednaným pro příslušné Čerpání v této Smlouvě, jinak na účet uvedený Klientem v Žádosti.
- 3.3 Pokud Klient požádá o Čerpání v jiné měně než v Měně úvěru a předem nedohodne s Bankou kurz pro přepočítání mezi Měnou úvěru a měnou Čerpání, bude pro přepočítání použit Kurz deviza prodej platný v den Čerpání.
- 3.4 Každé Čerpání je kromě podmínek uvedených v článku VI. Úvěrových podmínek podmíněno předložením dokladů prokazujících, že Úvěr bude čerpán za účelem stanoveným v této Smlouvě.

#### **4. Cena za úvěr**

- 4.1 Klient a Banka se dohodli, že cena za rezervaci zdrojů se nesjednává.
- 4.2 Klient a Banka se dohodli, že Klient bude platit Bance cenu za spravování Úvěru ve výši Kč 50,00 měsíčně a způsobem podle Sazebníku.
- 4.3 Klient a Banka se dohodli, že cena za realizaci Úvěru se nesjednává.
- 4.4 Banka je oprávněna provádět úhradu cen za Bankovní služby poskytnuté Klientovi na základě této Smlouvy převodem z účtu Klienta číslo [REDAKCE] v Kč vedeného u Banky, bez dalšího souhlasu Klienta. Článek 6.3 této Smlouvy, poslední odstavec, se použije obdobně.

#### **5. Úroková sazba**

- 5.1 Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pohyblivá a bude odpovídat součtu 1M PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,00 % p. a. z jistiny Úvěru.
- 5.2 Sjednaná pevná odchylka je neměnná po celou dobu trvání Úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.
- 5.3 V případě, že nastane Případ porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 1,00 procentních bodů.

#### **6. Splácení jistiny a úhrada úroků**

- 6.1 Klient se zavazuje splatit Bance jistinu Úvěru nejpozději do 31.12.2020.
- 6.2 Počínaje dnem Čerpání je Klient povinen hradit Bance úroky z jistiny Úvěru ve výši podle článku 5. této Smlouvy, a to v Kč.  
Úroky z jistiny Úvěru budou hrazeny měsíčně, vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce, způsobem uvedeným v článku 6.3 této Smlouvy.  
Poslední úhrada úroků bude provedena ke Konečnému dni splatnosti Úvěru.
- 6.3 Banka je oprávněna provádět úhradu splátek jistiny Úvěru a úroků převodem z účtu Klienta číslo [REDAKCE] v Kč vedeného u Banky bez dalšího souhlasu Klienta. Klient se zavazuje zajistit, aby v Den splatnosti byly na tomto účtu prostředky odpovídající výši splatné jistiny Úvěru, popřípadě splatných úroků.  
Pokud nebude možné provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance způsobem uvedeným v předcházejícím odstavci, je Klient povinen provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance jakoukoliv jinou formou. V takovém případě je Klient povinen předem dohodnout s Bankou identifikaci účtu, na který bude úhrada směřována.

#### **7. Zajištění úvěru**

- 7.1 K dluhům Klienta vůči Bance dle této Smlouvy se zajištění nesjednává.



## 8. Zvláštní ujednání

### 8.1 Další odkládací podmínky prvního čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 1 Úvěrových podmínek jsou pro první Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.1.1 Odkládací podmínkou čerpání je ověření Bankou, že tato Smlouva (včetně všech dokumentů, které tvoří součást Smlouvy) byla prostřednictvím registru smluv řádně uveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Klient se zavazuje odeslat tuto Smlouvu (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) k uveřejnění v registru smluv bez prodlení po jejím uzavření. Klient se dále zavazuje, že Banka obdrží potvrzení o uveřejnění v registru smluv zasílané správcem registru smluv na e-mailovou adresu Banky xxxxxxxxxxxxxxxx . Banka za tím účelem zašle Klientovi znění této Smlouvy (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) na e-mailovou adresu xxxxxxxxxxxxxxxx .
- 8.1.2 Odkládací podmínkou čerpání je předložení dokladu prokazujícího, že uzavření této Smlouvy bylo zastupitelstvem Klienta řádně schváleno před jejím uzavřením.
- 8.1.3 Odkládací podmínkou čerpání je předložení pravomocného stavebního povolení případně společného povolení nebo jiného dokumentu, který z.č. 183/2006 Sb., stavební zákon, považuje za povolení stavby, případně jiných pravomocných povolení nezbytných podle platných právních předpisů pro realizaci Objektu úvěru.
- 8.1.4 Odkládací podmínkou čerpání je předložení Rozhodnutí o poskytnutí dotace od Ministerstva pro místní rozvoj ČR o poskytnutí dotace minimálně ve výši CZK 37 000 000,00 na Objekt úvěru z Integrovaného regionálního operačního programu (Dopravní terminály – ITI Hradecko-pardubické aglomerace), které (i) musí být v souladu s investičním projektem Klienta předloženým Bance v souvislosti se Smlouvou, (ii) nesmí obsahovat podmínky, které nebyly Bance předem známy a dle názoru Banky hrozí jejich porušení ze strany Klienta, přičemž toto porušení může mít za následek odnětí dotace nebo její části, a (iii) musí obsahovat jednoznačná kritéria hodnocení splnění tohoto investičního projektu.
- 8.1.5 Odkládací podmínkou čerpání je předložení smlouvy (případně smluv) o dílo nebo kupní smlouvy (případně jiné smlouvy), uzavřené mezi Klientem a dodavatelem, která bude prokazovat sjednání pevné ceny maximálně ve výši CZK 64 000 000,00 včetně daně z přidané hodnoty, bude odpovídat standardním smlouvám běžně užívaným Klientem a nebude v rozporu s podmínkami Rozhodnutí o poskytnutí dotace příslušného orgánu o poskytnutí dotace na Objekt úvěru z Integrovaného regionálního operačního programu (Dopravní terminály – ITI Hradecko-pardubické aglomerace) .

### 8.2 Další odkládací podmínky každého čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 2 Úvěrových podmínek jsou pro každé Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.2.1 Odkládací podmínkou každého čerpání je předložení dokladů: faktury, kterými Klient prokáže účelovost Čerpání Úvěru.

Čerpání bude provedeno ve výši 100 % včetně daně z přidané hodnoty:

- na účet dodavatele nebo
- popřípadě na Běžný účet Klienta; v tomto případě se Klient zavazuje doložit následnou úhradu na účet dodavatele, a to do 7 dnů ode dne Čerpání.

Klient je povinen požádat o Čerpání v měně dle předloženého dokladu. Pokud Klient žádá o Čerpání:

i) v Měně úvěru na Běžný účet Klienta v jiné měně, použije se pro přepočtení postup uvedený v článku 3. této Smlouvy pro účely Čerpání v jiné měně než v Měně úvěru,

ii) v jiné měně než v Měně úvěru na Běžný účet Klienta v Měně úvěru, Banka převede na Běžný účet částku odpovídající výši vyčerpané jistiny Úvěru.

### 8.3 Další ujednání

- 8.3.1 Klient se zavazuje předkládat Bance:

- rozvahu, Výkaz o plnění rozpočtu a přílohu, a to vždy do 30 dnů po skončení příslušného kalendářního čtvrtletí. Klient se zavazuje předkládat tyto výkazy rovněž ve formátu XML;



- předběžné výkazy v rozsahu rozvahy, Výkazu o plnění rozpočtu a přílohy, a to vždy do 90 dní po skončení příslušného účetního období. Klient se zavazuje předkládat tyto výkazy rovněž ve formátu XML.

Klient se dále zavazuje předkládat:

- účetní závěrku (tj. rozvahu, výkaz zisků a ztrát, přílohu), přehled o peněžních tocích a přehled o změnách vlastního kapitálu, pokud je podle platných právních předpisů takové přehledy povinen sestavit), Výkaz o plnění rozpočtu, zprávu auditora (a Závěrečný účet), a to vždy do 30 dní po schválení v zastupitelstvu Klienta;
- zastupitelstvem schválený rozpočet na příští rok včetně rozpočtového výhledu, a to vždy do 15.12. kalendářního roku. Pokud rozpočet nebude do této doby schválen, zavazuje se Klient (i) oznámit tuto skutečnost Bance spolu s uvedením důvodu neschválení rozpočtu a data jeho předpokládaného schválení a (ii) předložit Bance rozpočet bezodkladně po jeho schválení.

8.3.2 Klient se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této Smlouvy bude ukazatel: Přebytek běžného rozpočtu/dluhová služba činit minimálně 1,50

Tento finanční ukazatel se vypočte takto:

$$\text{Přebytek běžného rozpočtu} = \text{daňové příjmy celkem} + \text{nedaňové příjmy celkem} + [\text{neinvestiční přijaté dotace - konsolidace}] - ((\text{běžné výdaje} - \text{konsolidace výdajů}) - \text{úroky placené} - \text{leasingové splátky})$$

$$\text{Dluhová služba} = (-\text{uhrazené splátky dlouhodobých vydaných dluhopisů} + \text{uhrazené splátky dlouhodobých přijatých půjčených prostředků}) + \text{úroky} + \text{investiční úroky} + \text{leasingové splátky}.$$

Při hodnocení ukazatele budou z dluhové služby vyjmuty splátky úvěrů provedené z přijatých investičních dotací a z dlouhodobých úvěrů, poskytnutých na refinancování střednědobých revolvingových úvěrů k profinancování jednotlivých investičních akcí.

8.3.3 Klient se zavazuje provést mimořádnou splátku Úvěru ve výši obdržené dotace na Objekt úvěru, nejpozději do 5 dnů od obdržení dotace.

8.3.4 Klient se zavazuje předkládat Bance žádosti o proplacení vynaložených výdajů při ukončení projektu/části etapy projektu realizovaného v rámci programu Integrovaného regionálního operačního programu (Dopravní terminály – ITI Hradecko-pardubické aglomerace). Klient je povinen v těchto žádostech uvádět pro účely proplacení dotace běžný účet Klienta vedený u Banky; to neplatí, pokud jsou dotace dle kogentních ustanovení právních předpisů převáděny na účet Klienta vedený Českou národní bankou.

Klient se zavazuje řádně plnit podmínky stanovené ve Smlouvě o poskytnutí dotace nebo rozhodnutí příslušného orgánu o poskytnutí dotace, uzavřeném mezi Klientem a poskytovatelem dotace na Objekt úvěru a neprodleně oznámit Bance všechny změny a skutečnosti, které mohou mít vliv nebo budou souviset s plněním Smlouvy nebo se nějakým způsobem Smlouvy dotknou.

Klient se zavazuje informovat Banku o průběhu realizace projektu a na žádost Banky jí předkládat kopie dokumentů, které bude předkládat poskytovateli příspěvku, Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, zejména kopie hlášení o skutečném stavu realizace projektu či o plnění opatření k nápravě apod.

8.3.5 Klient se zavazuje neprodleně informovat Banku o jakýchkoliv skutečnostech, které by mohly vést k zadržení či nevyplacení dotace na Objekt úvěru, případně o zahájení řízení o odnětí dotace.

8.3.6 Klient bere na vědomí, že projekt, jehož realizace je financována z Úvěru, se účastní programu „Zlepšování životních podmínek v městských a venkovských územích, přírodní a ekologické katastrofy a ochrana životního prostředí“ sjednaného mezi Council of Europe Development Bank (dále jen „CEB“) a Bankou (dále jen „Program“), a že pro Úvěr budou použity zdroje CEB ve výši maximálně 50% nákladů projektu (dále jen „Zdroje CEB“). Úroková sazba Úvěru obsahuje výhodu, která odpovídá použitým zdrojům CEB.

Pokud z důvodu nesplnění podmínek účasti projektu v Programu nebude projekt, jehož realizace je financována z Úvěru, ze strany CEB do Programu zařazen, budou pro Úvěr použity pouze zdroje Banky a ustanovení článku 8.3.6 až 8.3.10 této Smlouvy pak pozbývají platnosti a účinnosti.

8.3.7 Klient výslovně souhlasí s tím, že Banka je oprávněna sdělovat CEB informace o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou, které jsou předmětem bankovního tajemství, zejména pak informace:

- o stavu a termínech Čerpání,
- o úrokové sazbě vyplývající z této Smlouvy a jejích změnách,
- o termínech splatnosti jistiny Úvěru a úroků z jistiny Úvěru,



- o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou a projektem, jehož realizace je financována z Úvěru, dle požadavku CEB.

Klient dále dává Bance výslovný souhlas k tomu, aby poskytla CEB překlad této Smlouvy a veškerých dodatků k této Smlouvě.

- 8.3.8 Klient se zavazuje na základě výzvy Banky neprodleně Bance předložit veškeré dokumenty a sdělit jí veškeré informace za účelem monitoringu průběhu realizace projektu, jehož realizace je financována z Úvěru, a vyjasnění nebo doplnění informací získaných v souvislosti s žádostí Klienta o poskytnutí Úvěru. Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna tyto dokumenty předat a tyto informace sdělit CEB.
- 8.3.9.1 Klient se při realizaci projektu zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění; dodržovat vnitrostátní a legislativu EU na ochranu životního prostředí a legislativu týkající se podvodů, korupce a praní špinavých peněz.
- 8.3.9.2 Klient se při realizaci projektu zavazuje neporušovat Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a Evropskou sociální chartu.
- 8.3.10. Klient se zavazuje umožnit osobám určeným CEB navštěvovat místo realizace projektu a provádět kontroly, které požadují a pro tento účel jim poskytnout nebo pro ně zajistit veškeré nezbytné informace a pomoc.

- 8.3.11 Klient a Banka se dohodli, že dokumenty, které je Klient povinen předložit Bance dle této Smlouvy, může doručit Bance též prostřednictvím svého přímého bankovníctví. Ustanovení předchozí věty se nepoužije, jedná-li se o dokumenty, na jejichž základě vzniká zajištění dluhů z této Smlouvy nebo které musí být dle této Smlouvy předloženy v originále. Banka je oprávněna vyžádat si předložení originálu i v případě jiných dokumentů.
- Pokud v souladu s touto Smlouvou nebo na základě požadavku Banky musí být předkládané dokumenty opatřeny podpisem Klienta (v případě právnické osoby se rozumí podpisem statutárního orgánu Klienta) a takové dokumenty budou doručeny Bance prostřednictvím přímého bankovníctví Klientem (v případě právnické osoby se rozumí statutárním orgánem Klienta) nebo osobou k tomu výslovně zmocněnou Klientem na příslušném formuláři Banky, nemusejí být již opatřeny podpisem Klienta.

Dokumenty budou prostřednictvím přímého bankovníctví zaslány ve formě naskenované kopie nebo v jiném formátu akceptovaném Bankou.

- 8.3.12 Klient a Banka se dohodli, že Banka bude Klienta informovat o výši své pohledávky za Klientem z této Smlouvy oznámením o výši pohledávky (výpisem), a to následovně:

Způsob zasílání výpisů: elektronicky.

Četnost zasílání výpisů: měsíčně vždy k 1. dni kalendářního měsíce.

## 9. Závěrečná ustanovení

- 9.1 Je-li Klientů více, jsou z této Smlouvy zavázáni společně a nerozdílně.
- 9.2 Klient a Banka se dohodli, že písemnosti týkající se této Smlouvy (dále jen „Zásilky“) budou doručovány na adresu uvedenou níže v této Smlouvě nebo na adresu, kterou si po uzavření této Smlouvy písemně sdělí.

Adresa pro zasílání Zásilek:

- a) Kontaktní adresa Klienta: Náměstí Československé armády čp. 16, 551 01 Jaroměř

- 9.3 Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.



9.4 Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření, účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

Klient prohlašuje, že byly splněny podmínky platnosti této Smlouvy předepsané příslušnými právními předpisy upravujícími postavení a činnost Klienta, a zavazuje se nahradit Bance veškerou škodu způsobenou případným nesplněním zákonných podmínek platnosti této Smlouvy. Uzavření této Smlouvy bylo schváleno usnesením zastupitelstva města č. 0290-05-2018-OPF-ZM přijatým na jeho/jejím zasedání konajícím se dne 25.9.2018.

V Jaroměři dne 27.9.2018

V Hradci Králové dne 27. 9. 2018

**Město Jaroměř**

**Komerční banka, a.s.**

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis

**Jméno:**  
**Funkce: Starosta**

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis

**Jméno:**  
**Funkce:**

Osobní údaje zkontroloval(a) dne

27.9.2018

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis

**Jméno:**  
**Funkce:**

**Bankovní poradce – Corporate**

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.